



» Ils seront vraiment moines (et soeurs) lorsqu'ils vivront du travail de leurs mains. « (Règle de Saint Benoît, chap 48,8)

## Magasin du monastère / Vinothèque

Notre magasin est un endroit où l'on peut flâner, fureter, découvrir à son aise. On y trouve, à côté d'une littérature de choix, des produits à base d'épeautre, des épices hildégardiennes, des CD et des articles religieux mais aussi des ouvrages, bijoux réalisés par notre orfèvre Soeur Judith, des objets, oeuvres en céramique de Soeur Christophora et des bougies, cierges personnalisés par notre Soeur Michaela. A découvrir en outre de petits articles de tous les jours variant suivant les saisons, des produits sélectionnés de monastères amis et un grand choix de cartes.

La Vinothèque est intégrée au magasin. On y trouve un assortiment de vins de choix provenant des vignobles du monastère ainsi que des liqueurs, eaux-de-vie et gelées. La vinothèque vous offre la possibilité de tester ses vins. Laissez-vous surprendre.

**Horaires d'ouverture:**  
Lundi à Samedi de 9h30 à 17h  
Du premier mars au 23 décembre également le dimanche et jours fériés de 14h à 17h

## Café du Monastère

Chaque visiteur, chaque groupe peut s'y rendre et prendre un repas de midi, un morceau de gâteau, boire un café, goûter aux spécialités sortant de la cuisine et de la boulangerie de l'abbaye. Les personnes qui assurent le service travaillent en collaboration avec la „Vincenzstift“ – Fondation Saint-Vincent – de Aulhausen, une institution qui s'occupe de personnes à déficience mentale ou en difficulté d'apprentissage.

**Heures d'ouverture. Tous les jours, sauf le lundi, de 10h à 17h**

Réservations de groupes: prière de s'adresser au 0049 (0)6722-499-215 ou: klostercafe@abtei-st-hildegard.de

## Salle d'exposition

La salle abrite consécutivement des expositions temporaires d'artistes allemands ou étrangers dont les oeuvres et leur présentation font ici, également, preuve d'une grande variété..

**Heures d'ouverture: Mercredi à Dimanche de 15h à 17h**

Accès malheureusement difficile aux personnes handicapées.

## Randonnées pédestres aux alentours du monastère

A tous ceux qui aiment la marche, nous conseillons, dans les environs, les itinéraires suivants:

### Le „Rheinsteig“

C'est un sentier pédestre ardu, très connu entretemps des randonneurs. Il s'étend sur environ 320 km et longe, sur sa rive droite, le Rhin moyen et la partie nord du Haut-Rhin.

### Le „Rheingauer Klostersteig“

Il s'agit d'un parcours de 30 km reliant le monastère d'Eberbach, à Eltville, à l'église du monastère de Marienhausen située sur le terrain de la Fondation Saint-Vincent à Ruedesheim-Aulhausen. Il présente plusieurs étapes: l'ancien monastère de Johannisberg, les monastères de Marienthal et de Nothgottes ainsi que notre abbaye.

### Le „Rüdesheimer Hildegard-Weg“

Il s'étend sur 6,7 km et mène aux sites historiques hildégardiens de la rive droite du Rhin c'est-à-dire à l'église de pèlerinage de Eibingen et à notre abbaye. Le chemin est facilement praticable et vous plonge dans le calme et toute la beauté de la région rhénane en même temps que dans la vie, l'oeuvre et l'époque de Sainte Hildegarde. On part du bac de passagers Bingen/Ruedesheim vers le Brömserburg, puis on monte, en passant par l'ancien monastère de Eibingen, à notre abbaye et enfin, de là, on redescend à Ruedesheim profitant d'une vue panoramique sur la vallée du Rhin.

### Le „Hildegard-Pilgerwanderweg“

C'est le plus long des chemins de pèlerinage d'Hildegarde. Il compte 137 km et mène de Idar-Oberstein vers tous les endroits historiques hildégardiens c'est-à-dire par le Mont Saint-Disibode et Bingen vers Eibingen, à l'église de Pèlerinage et à notre abbaye. Le chemin abonde en informations et est parsemé d'écriteaux appelant à la méditation.

Ces chemins de randonnées sont clairement balisés.

**Cartes de randonnées pédestres, livres et passeport de pèlerin pour le „Klostersteig“ et le „Hildegard-Pilgerwanderweg“ plus long sont disponibles dans le magasin de l'abbaye. Le pèlerin peut apposer le cachet de pèlerinage sur son passeport en rentrant dans l'église abbatiale, directement à droite.**



Benediktinerinnenabtei St. Hildegard  
Abtei St. Hildegard 1  
D-65385 Rüdesheim am Rhein  
Telefon +49(0)6722 499 0  
www.abtei-st-hildegard.de

„Rüdesheimer Hildegard-Weg“



Benediktinerinnenabtei  
Sankt Hildegard

Petit Guide du  
Visiteur / groupe





## Visite à l'Abbaye Sainte Hildegarde

### Chers Visiteurs,

Que vous soyez seul ou en groupe, les Soeurs de l'Abbaye Sainte Hildegarde sont heureuses de vous accueillir. Ce dépliant vous offre une vue d'ensemble sur ce que vous pouvez vivre ou entreprendre en ce lieu. Un passage à notre abbaye peut vous permettre d'oublier quelque temps le stress quotidien et vous aider à mieux comprendre notre vie partagées entre prière, travail et hospitalité.

Nous vous invitons, tout d'abord, à profiter de cette vue splendide sur la vallée du Rhin moyen. En face, sur l'autre rive, vous apercevez Bingen, ville éponyme de Sainte Hildegarde (de Bingen). Loin, très loin en arrière, à l'horizon, on distingue le Mont Disibode où Sainte Hildegarde vécut près de quarante ans. En bas de notre abbaye, on aperçoit l'église de l'ancien monastère de Eibingen, aujourd'hui église de pèlerinage abritant les reliques de Sainte Hildegarde. Le chemin qui monte vers la cafétéria du monastère débouche sur notre parc aux sculptures.

Les soeurs de l'Abbaye Sainte Hildegarde



### L'Église Abbatiale

L'église abbatiale est ouverte pendant la journée à tous ceux qui désirent la visiter. Elle est entièrement de style beuron et décorée d'impressionnantes fresques murales. On s'attarde, on contemple, on flâne volontiers dans son atmosphère paisible et sereine. Une description plus ample de l'église et du monastère est disponible dans notre magasin. Par le code QR, vous pouvez également télécharger sur votre portable la visite audio-guidée de l'église en allemand, en anglais ou en français.

Chaque groupe est invité de tout coeur à participer à nos heures de prières, à l'office de midi (12h) par exemple ou aux Vêpres de 17h30.

### Visiteurs et Groupes de Visiteurs

**Pour ceux qui désirent s'informer seul**  
grâce à un matériel d'information mis à sa disposition dans la „Inforaum“ – salle d'information, le visiteur peut obtenir multiples renseignements. Il peut également, à l'aide d'écouteurs, découvrir la vie monastique et Sainte Hildegarde dans différents films chargeables sur deux écrans.

**Pour ceux qui désirent s'informer en groupe**  
les groupes de visiteurs qui s'intéressent à la vie monastique dans notre abbaye peuvent entre le premier mars et le premier novembre assister, dans la salle de conférences, à la projection d'un film (durée de 45 minutes) avec, ici, une libre participation aux frais de 3 Euros par personne.

**Le mardi, mercredi, jeudi, samedi à partir de 10h30.**  
**Point de rencontre: devant le café de l'abbaye**

Conférences sur **Sainte Hildegarde** sous réservation au préalable chez Soeur Hiltrud Gutjahr OSB  
par courriel: sr.hiltrud@web.de ou  
par téléphone: 0049 (0)6722-910589

Pour les groupes de moins de 20 personnes, le montant global s'élève à 50 Euros. Pour les groupes de plus de 20 participants à 3 Euros par personne.

### Codes QR – visite audioguidée de l'église



ALLEMAND



ANGLAIS



FRANÇAIS

Les espaces privés et le jardin ne sont pas accessibles au public. Nous ne pouvons donc les faire visiter. Nous appelons à votre compréhension.



- 1 Église abbatiale
- 2 Porte d'entrée du cloître
- 3 Salle d'informations
- 4 Magasin du monastère
- 5 Salle d'exposition (au sous-sol)
- 6 Café du monastère
- 7 Salle de conférences
- 8 Toilettes
- 9 Parc aux sculptures
- 10 Chemin pédestre vers l'église de pèlerinage de Eibingen
- 11 Parking